بنك عوده سورية ش.م.م

الرأسمال: ٥,٧٢٤,٥٠٠,٠٠٠ ل.س. مدفوع بكامله
س. ت.: ١٤٤٥٦ سجل المصارف: ١٢

البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

	إيضاح	٢٠١٧ ليرة سورية	٢٠١٦ ليرة سورية
الموجودات			
نقد و أرصدة لدى مصرف سورية المركزي	٣	٣٨,٨٩٨,٥٤١,٠٥٨	٢٣,٥٦٨,٢١٣,٤٨٤
أرصدة لدى المصارف	٤	٣٣,٥١١,٧٧٠,٠٥٥	٦٢,٧٦٨,٦٣٣,٦٠٠
إيداعات لدى المصارف	٥	٢٢,١٥٢,٥٠٠,٠٠٠	–
تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)	٦	٩,٨٦٠,١١٤,٩٩١	١١,٣١١,٠٦٠,٧٠٧
موجودات مالية متوفرة للبيع	٧	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠
موجودات ثابتة	٨	١,٣٧٥,٢٠٣,٨٢٤	١,٣٧٥,١٨٣,٩٩٣
موجودات غير ملموسة	٩	١٠٩,٥٥٢,٨٩٢	١١٦,١١٨,٣١٩
موجودات أخرى	١٠	٢,٥٥١,٦٨٠,٩٩٥	٢,١٩٨,٥٥٢,٦٤٠
الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي	١١	٣,٢٢٢,٠٣١,٣٨٨	٣,٧٨٣,٧٠٠,٠٠٢
مجموع الموجودات		١١١,٧٣٢,٣٩٥,٢٠٣	١٠٥,١٧١,٤٦٢,٧٤٥
المطلوبات و حقوق الملكية			
المطلوبات			
ودائع بنوك	١٢	٢٧,٨٢٥,٨٥٠,٠٦٨	٢٣,٢٤٤,٥٧٣,٩٩٨
ودائع العملاء	١٣	٥٥,٧٦٠,٦٠٣,٧٩٩	٥٠,٦٦٣,١١٥,٧٧٨
تأمينات نقدية	١٤	١,٥٦٢,٩٨٥,٩٢٨	١,٣٥٥,٣٢٨,٦٩٧
مخصصات متنوعة	١٥	٣٧٠,٨٦٦,٣٦٨	٤١٦,٦١٢,٢٩٠
مخصص ضريبة الدخل	١٦	–	٣٤٤,٤٢٠,٠٠٨
مطلوبات أخرى	١٧	١,٨٥١,٦٢١,٠١٤	١,٥١٧,٠٥٧,٢٢٩
مجموع المطلوبات		٨٧,٣٧٢,٩٢٧,١٧٧	٧٧,٥٤١,١٠٨,٠٠٠
حقوق الملكية			
حقوق مساهمي البنك			
رأس المال المكتتب به و المدفوع	١٨	٥,٧٢٤,٥٠٠,٠٠٠	٥,٧٢٤,٥٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	١٩	٥٨٧,٢٠٠,١٩٨	٤٧١,٣٦٥,٤٦١
احتياطي خاص	١٩	٥٨٧,٢٠٠,١٩٨	٤٧١,٣٦٥,٤٦١
احتياطي عام لمخاطر التمويل	٢٠	٢٩٣,١١٦,٧٤٧	٢٩٣,١١٦,٧٤٧
الخسائر المتراكمة المحققة	٢١	(٣,٨١٧,٠٠٣,٧٤٠)	(٤,٧٤٣,٦٨١,٦٣٤)
الأرباح المدورة غير المحققة	٢١	٢٠,٩٨٤,٤٥٣,٩٤٦	٢٥,٤١٣,٦٨٨,٠٦٤
		٢٤,٣٥٩,٤٦٧,٣٤٩	٢٧,٦٣٠,٣٥٤,٠٩٩
حقوق الأقلية (الجهة غير المسيطرة)		٦٧٧	٦٤٦
مجموع حقوق الملكية		٢٤,٣٥٩,٤٦٨,٠٢٦	٢٧,٦٣٠,٣٥٤,٧٤٥
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١١١,٧٣٢,٣٩٥,٢٠٣	١٠٥,١٧١,٤٦٢,٧٤٥

انطوان الزير
المدير العام

د. محمد أنس حمد الله
رئيس مجلس الإدارة

مهيار بركات

يمكن الإطلاع على البيانات المالية للمصرف على موقع هيئة الأوراق و الأسواق المالية السورية www.scfms.sy

البيانات المالية متاحة بالكامل لكل مساهم بناء على طلبه حيث ترسل طلبات المساهمين لهذا الغرض إلى الإدارة العامة للمصرف على العنوان التالي: دمشق - كفرسوسة - بناء الشام سيتي سنتر - مبنى المكاتب - ص.ب ٦٢٢٨

خاص بشركات مساهمة وفروع الشركات الأجنبية

Association of Syrian Certified Accountants

جمعية المحاسبين القانونيين في سورية

شهادة محاسب قانوني

تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى مساهمي بنك عوده سورية ش.م.م
تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك عوده سورية ش.م.م (البنك) والشركة التابعة له (المجموعة)، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2017، والبيانات الموحدة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة بما في ذلك ملخص أهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في 31 كانون الأول 2017 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

أساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤوليتنا وفقاً لهذه المعايير موضحة في فقرة "مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة" في تقريرنا. إننا مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس قواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين "IESBA Code" وقواعد السلوك المهني ذات الصلة بتدقيق البيانات المالية في الجمهورية العربية السورية، وقد قمنا بالالتزام بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً للقواعد المذكورة. في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء رأينا.

الأمور المهمة في التدقيق

الأمور المهمة في التدقيق هي تلك الأمور التي كانت، بحسب تقديرنا المهني، الأكثر أهمية خلال تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للسنة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل وخلال تكوين رأينا حولها، ولقد لا نقدم رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وفيما يتعلق بكل أمر من الأمور المذكورة أدناه، تم تقديم وصف لكيفية التي عالج بها تدقيقنا ذلك الأمر ضمن ذلك السياق.

لقد قمنا بالالتزام بمسؤولياتنا المذكورة في فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة في تقريرنا، بما في ذلك ما يتعلق بهذه الأمور. بناءً على ذلك، تضمن تدقيقنا القيام بإجراءات مصممة للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة. توفر نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات التي قمنا بها لمعالجة الأمور المذكورة أدناه، الأساس لرأينا حول البيانات المالية الموحدة المرفقة.

الأمور المهمة في التدقيق	لماذا تعتبر بالغة الأهمية	كيف عالج تدقيقنا الأمور المهمة في التدقيق
مخصص الخسائر الائتمانية	تقوم الإدارة في نهاية كل فترة مالية بتقدير كافية مخصصات الخفض قيمة التسهيلات الائتمانية بناءً على تقديرات الإدارة لمبلغ وفترات التدفقات النقدية المستقبلية. حيث تقوم الإدارة بالتمييز مخصص الانخفاض القيمة بشكل فردي بحد أقصى القروض والسلف الهامة بشكل مفرد، ومخصص انخفاض جماعي بحد أقصى القروض والسلف ذات السمات المشتركة لمخاطر الائتمان وتقييمها بشكل جماعي لانخفاض القيمة. (راجع الإيضاح رقم 6) إن هذه التقديرات مبنية على افتراضات وعوامل أخرى ملحوظة، وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات نتيجة التغيرات التي قد تطرأ على الظروف المستقبلية نتيجة لذلك فقد تم اعتبار مخصصات الخسائر الائتمانية من الأمور المهمة في التدقيق.	قمنا بإجراءات تدقيقنا لتقييم مدى فعالية إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بعملية تقدير واحتساب مخصصات التسهيلات الائتمانية من خلال لقاءات عينات من سلفات التسهيلات الائتمانية وفحصها. كما قمنا بإجراءات مراجعة تحليلية على محفظة التسهيلات الائتمانية ومراجعة المخصصات المحتسبة وفق تعليمات مصرف سورية المركزي وتقدير مدى كفاية هذه المخصصات. بالإضافة إلى ذلك قمنا بمراجعة اختبارات الجهد على المحفظة الائتمانية وتقييم مشكولية التقديرات والافتراضات المستخدمة من قبل الإدارة في احتساب المخصصات الإفرادية والجماعية. كما قمنا بتقييم ما إذا كانت الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة تمكن على نحو ملائم تعرض البنك لمخاطر الائتمان.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى مساهمي بنك عوده سورية ش.م.م (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

معلومات أخرى وردت في التقرير السنوي للمجموعة لعام 2017

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لعام 2017، خلاف البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. إن الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. يتوقع أن يكون التقرير السنوي متاحاً لنا بعد تاريخ تقرير التدقيق هذا.

لا يغطي رأينا حول البيانات المالية الموحدة المعلومات الأخرى، كما أننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد بشأنها الخصوص.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، فإن مسؤوليتنا تنحصر في قراءة المعلومات الأخرى حتى توفرها، وعند القيام بذلك نأخذ في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى متعارضة بشكل جوهري مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي حصلنا عليها خلال عملية التدقيق أو تبدو بأنها خاطئة بشكل جوهري.

مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالحوكمة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة الإدارة هي المسؤولة عن تقييم مدى قدرة المجموعة على الاستمرار في العمل على أساس مبدأ الاستمرارية، والإفصاح عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية عندما يتطلب الأمر ذلك، واستخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي إلا إذا كان لدى الإدارة النية في تصفية المجموعة أو التوقف عن العمل، أو ليس لديها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

إن المكلفين بالحوكمة مسؤولون عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو تأكيد على المستوى، لكنه ليس ضمانة على أن التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف يكتشف الخطأ الجوهري دائماً عند وجوده. قد تنتج الأخطاء عن احتيال أو عن خطأ وتعتبر جوهرية إذا كانت، بشكل فردي أو بمجموعها، من المتوقع أن تؤثر على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق فإننا نقوم بالتقدير المهني ونبقي على الشك المهني خلال عملية التدقيق. كذلك فإننا نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق استجابة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال أكبر من أي منها، أو في الحالات النادرة جداً، عندما نرى أن الأمر لا يقبض أن يتم الإفصاح عنه في تقريرنا لأن العواقب السلبية لذلك يتوقع أن تزيد عن المنافع المنشطة للمصلحة العامة من هذا الإفصاح.
- الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بأعمال التدقيق بهدف تصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة المعدة من قبل الإدارة.
- التوصل إلى استنتاج حول ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، مدى وجود عدم يقين جوهري متعلق بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا تبين لنا وجود عدم يقين جوهري، فإن علينا أن نلفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى توقف المجموعة عن الاستمرار كمنشأة مستمرة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى مساهمي بنك عوده سورية ش.م.م (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وفيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة بشكل يحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة متعلقة بالمعلومات المالية للمنشآت والأنشطة الأعمال ضمن المجموعة بهدف إبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن الإشراف على وتوجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة، ونبقى مسؤولين فقط عن رأينا.

نقوم وبإبلاغ المكلفين بالحوكمة، من بين عدة أمور، بنطاق وتوقيت التدقيق ونتائج التدقيق الهامة، بما في ذلك أية نقاط ضعف جوهرية في نظام الرقابة الداخلية نحددها خلال عملية التدقيق.

كذلك نقوم، أيضاً بتزويد المكلفين بالحوكمة بيان يتضمن التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية المتعلقة بالاستقلالية، وأن نتواصل معهم حول كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يعتقد أنها تؤثر على استقلاليتنا، والإجراءات الاحترازية إن تم، الأمر.

من بين المسائل التي يتم التواصل بخصوصها مع المكلفين بالحوكمة، فإننا نحدد الأمور الأكثر أهمية في عملية تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة الحالية، وبالتالي تم اعتبارها في تقريرنا ضمن الأمور الهامة في التدقيق. نقوم بتوضيح هذه الأمور في تقريرنا ما لم تمنع الأنظمة والقوانين دون الإفصاح العلني عن أي منها، أو في الحالات النادرة جداً، عندما نرى أن الأمر لا ينبغي أن يتم الإفصاح عنه في تقريرنا لأن العواقب السلبية لذلك يتوقع أن تزيد عن المنافع المنشطة للمصلحة العامة من هذا الإفصاح.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية

- إن فرع تدقيقنا يتضمن أيضاً التأكد من مدى انسجام المجموعة مع القيود والمتطلبات هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية وخصوصاً المتعلقة منها بالبيانات المالية.
- احتفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية بصورة أصولية، وإن البيانات المالية الموحدة المرفقة متفقة معها وتوصي بالمصادقة عليها.

عمان الدولي

دمشق - الجمهورية العربية السورية
29 آذار 2018

يمكن الإطلاع على البيانات المالية للمصرف على موقع هيئة الأوراق و الأسواق المالية السورية www.scfms.sy

البيانات المالية متاحة بالكامل لكل مساهم بناء على طلبه حيث ترسل طلبات المساهمين لهذا الغرض إلى الإدارة العامة للمصرف على العنوان التالي: دمشق - كفرسوسة - بناء الشام سيتي سنتر - مبنى المكاتب - ص.ب ٦٢٢٨